



# SESIÓN ORDINARIA DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

**Celebración –  
Éxito del Índice de Rendimiento Académico (4:30)  
18 de septiembre de 2008**

**Sesión Pública - 5:30p.m.**

**La sesión pública preside la Sesión de Asuntos a Resolver  
La sesión a puerta cerrada comienza después de la Sesión de Asuntos a Resolver**

*Ubicación: Centro de Servicios al Estudiante del  
Distrito Escolar Unificado de Colton  
Salón de sesiones  
851 South Mt. Vernon Avenue  
Colton, California*

## ORDEN DEL DÍA

### I. ASISTENCIA

Pase de lista

- Sr. Robert D. Armenta, Jr. (Presidente) \_\_\_\_\_
- Sra. Marge Mendoza-Ware (Vicepresidente) \_\_\_\_\_
- Sr. Mel Albiso (Clerk) \_\_\_\_\_
- Sr. Mark Hoover \_\_\_\_\_
- Sr. Frank A. Ibarra \_\_\_\_\_
- Sr. Kent Taylor \_\_\_\_\_
- Sr. David R. Zamora \_\_\_\_\_
- Sr. James A. Downs \_\_\_\_\_
- Sr. Casey Cridelich \_\_\_\_\_
- Sr. Jerry Almendarez \_\_\_\_\_
- Sra. Yolanda Cabrera \_\_\_\_\_
- Sr. Mike Snellings \_\_\_\_\_
- Mrs. Bertha Arreguín \_\_\_\_\_
- Dra. Diane D'Agostino \_\_\_\_\_
- Sra. Mollie Gainey-Stanley \_\_\_\_\_
- Sra. Alice Grundman \_\_\_\_\_
- Sr. Todd Beal \_\_\_\_\_
- Sra. Ingrid Munsterman \_\_\_\_\_
- Sra. Julia Nichols \_\_\_\_\_
- Ms. Sosan Schaller \_\_\_\_\_
- Dr. Patrick Traynor \_\_\_\_\_
- Srta. Katie Orloff \_\_\_\_\_
- Sra. Chris Estrada \_\_\_\_\_
- Sr. Michael Townsend \_\_\_\_\_

**II. Éxito por el aumento del Índice de Rendimiento Académico – Reconocimiento de escuelas y Celebración – Yolanda Cabrera & personal 4:30-5:30pm.**

**III. SESIÓN PUBLICA 5:30p.m. Juramento de lealtad a la bandera**

**Anuncio sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día.** (Código de Gob. 54954.3[a])

Hay un intérprete disponible en las Juntas de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de su asistencia.

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al pulpito a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cual es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en la orden del día, de acción o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y número del punto de la orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en la orden del día. Favor de indicar el asunto/tema que discutirá.

**III. SESIÓN DE AUDIENCIA / SESIÓN PUBLICA**

1. Equipo de Ayuda e Intervención del Distrito (DAIT por sus siglas en ingles) – Dra. Linda González
2. Comentario público: Asunto consensuado específico & Asuntos a resolver.  
(*tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto de la orden del día que quiera discutir*)
3. Comentario público: Asuntos no incluidos en el orden del día o algún otro tema.  
(*tarjeta blanca; indique de qué se trata*)
4. Comentario público: Asuntos no incluidos en el orden del día o algún otro tema.  
(*tarjeta blanca; indique de qué se trata*)

**IV SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER**

**A. Asuntos Consensuados**

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, ésta aceptó los Asuntos Consensuados #A-1 al #A-11 para su aprobación.

1. Aprobación de minutas (4 de septiembre de 2008)
2. Aprobación de excursiones
3. Aprobación de consultores para presentaciones en asambleas
4. Aprobación de consultores para formación profesional.
5. Aprobación para los estudiantes de la Preparatoria Slover Mountain a que asistan a la Noche de Celebración de Graduación en Disneyland (18 de junio de 2009)

6. Adopción de la resolución; Aprobación de la solicitud de cierre de emergencia de la escuela preescolar Estatal, presentada a la Secretaría de Educación de California, División de Desarrollo Infantil y de reembolsos de fondos por días en efecto o días de asistencia a causa del cierre de emergencia de la Escuela Primaria Lewis (4-7 de agosto de 2008)
7. Aprobación de reanudar el contrato de la licencia del programa informático de un año con Skills Tutor y así ofrecer instrucción suplementaria y servicios de instrucción individual para estudiantes de secundaria.
8. Aceptación de regalos
9. Aprobación de recaudación de fondos Cherrydale para la Escuela Secundaria Colton.
10. Aprobación para presentar aviso de conclusión de licitación #08-04, Terrace View.
11. Aprobación de tomar licencia sin goce de sueldo de un empleado clasificado (EIN 3236)

B. Asunto(s) diferidos

C Asuntos a resolver

1. Aprobación de personal de empleo
2. Aprobación para emplear y asignar a un maestro bajo la exención de plazo de la Comisión de Maestros de California (2008-09 Logopeda)
3. Aprobación de asistencia a conferencias
4. Aprobación de órdenes de compra
5. Aprobación de desembolsos
6. Aprobación del informe de Activos sin auditar 2007-2008 y Transferencia de Subsidios globales (Transferencia AB 825) de acuerdo con el Código de Educación sección 41500.
7. Aprobación de la resolución 08-13 modificada del Límite de Distribución Gann 2007-2008 y Límite de Distribución Gann proyectado para el 2008-2009.
8. Aprobación para que el Director de Servicios Fiscales actúe como agente autorizado del distrito (septiembre 2008, hasta rescindir)
9. Aprobación de la reanudación con la compañía Southwet School/Office Supply, 2008-13, bajo la licitación existente ("Piggyback") del Distrito Escolar de Val Verde 06/07-006 para la compra de útiles para los salones y suministros de oficina.
10. Ratificación de cambios de ordenes (disminución en netos). Fue aprobado por el personal para el proyecto Shade Shelter de la escuela Primaria Sycamore Hills según la resolución de la Junta de Educación 08-05.
11. Aprobación del contrato con Calvary, the Brook para la prolongación del uso de las instalaciones en la Escuela Grand Terrace (enero 2009-junio 2009)
12. Aprobación de la reanudación del contrato con consultores de Pandillas para ofrecer sus servicios a estudiantes de secundaria en riesgo (2008-2009).
13. Aprobación del contrato enmendado con la Jefatura de Policía de la Ciudad de Colton para obtener un oficial de policía y trabajar como Oficial de Recursos en la escuela Preparatoria Colton (2008-2009).
14. Aprobación del anexo enmendado con Agencia Educativa Local (LEA por sus siglas en inglés) en respuesta a las disposiciones del Equipo de Ayuda e Intervención del distrito.

15. Enmienda a la Política de la Junta de Educación y reglamento administrativo  
~~1376~~ BP 7310 *Nombramiento de la ~~Planta~~ Instalaciones*  
~~1376(a)~~ AR 7310 *Nombramiento de la ~~Planta~~ Instalaciones*

**V. SESIÓN DE ASUNTOS INFORMATIVOS, INVESTIGATIVOS Y PARA SU EVALUACIÓN**

1. Departamento de Personal -- Renuncias
2. Aprobación de tomar licencia de tiempo para cuidar de un familiar sin goce de sueldo de un empleado clasificado (EIN 2177, 3442)
3. Informes financieros de fin de año (2007-2008) de Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB por sus siglas en ingles) de las escuelas preparatorias Colton y Bloomington.
4. Actualización: Escuela #28 – Casey Cridelich
5. Actualización de la escuelas en el área de Bloomington, Fontana, Southridge, y Rialto – Casey Cridelich
6. Política propuesta de la Junta de Educación – Recaudación de fondos y becas – miembros de la Junta de Educación.
7. Comunicqué (Comunicado) del Superintendente / Correspondencia
8. Representante ACE
9. Representante CSEA
10. Representante MAC
11. Miembros de la Junta Directiva ROP
12. Comentarios de los miembros de la Junta de Educación

**VI. SESIÓN A PUERTA CERRADA** Al concluir los asuntos a resolver: Salón de sesiones en el Centro de Servicios al Estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California  
(Código de Gob. 54950 et seq.)

**1. Disciplina estudiantil**

**2. Personal**

- ♦ Empleado Público: Disciplina/ cesación /despido/Reasignación (Código de gob. 54957)

**3. Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)**

Propiedad: APNs 1167-151-35, 36, 38 & 39 y 1167-221-01 & 02; 1167-151-45

Negociadores del Distrito: James Downs, Casey Cridelich, Alice Grundman,

Buffet de abogados: Best, Best & Krieger

Bajo negociación: Negociación de propiedad y evaluación del estado de reclamos sobre derechos de traslado

**4. Junta con negociador laboral**

Agencia: Jerry Almendarez Superintendente adjunto de Recursos Humanos

Ingrid Munsterman, Directora de Recursos Humanos

Organizaciones de empleados: Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

**VII. SESIÓN PUBLICA -- ASUNTO A RESOLVER QUE SE DIO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA**

**VIII. CLAUSURA**